
第9回서울特別市議會(定期會) 本會議會議錄 第1號
서울特別市議會事務局

日時 1991年12月2日(火) 午後3時

議事日程

1. 第9回서울特別市議會定期會會期決定의件
 2. 1992年度豫算案에 대한施政演說
 3. 서울特別市長 및 關係公務員의出席要求의件
 4. 會議錄署名議員選任의件
-

附議된案件

- 報告事項 ... 1面
 - 1. 第9回서울特別市議會定期會會期決定의件 ... 3面
 - 2. 1992年度豫算案에 대한施政演說 ... 4面
 - 3. 서울特別市長 및 關係公務員의出席要求의件 ... 26面
 - 4. 會議錄署名議員選任의件 ... 28面
-

(15時 19分 開議)

○議長 金璨會; 좌석을 정돈하여 주시기 바랍니다. 成員이 되었으므로 第9回 서울特別市議會 定期會 第1次 本會議를 開議 하겠습니다.

(議事棒 3打)

○ 報告事項

○議長 金璨會; 議事課長으로부터 報告事項이 있겠습니다.

○議事課長 朴命鉉; 報告事項을 말씀드리겠습니다.

1991年 11月 25日 서울特別市長으로부터 서울特別市財政投

融資基金設置條例案이 접수되어 1991年 11月 26日 財務經濟委員會에 回附하였습니다.

1991年 11月 25日 서울特別市長으로부터 서울特別市자랑스러운市民賞및公務員賞條例案이 接受되어 1991年 11月 26日 內務委員會에 回附하였습니다.

1991年 11月 29日 서울特別市長으로부터 서울特別市道路受益者負擔金徵收條例廢止條例案, 서울特別市建設技術審議委員會條例中改正條例案, 서울特別市豫算編成條例改正條例案, 서울特別市清掃事業本部設置條例案, 서울特別市市政開發研究院育成條例案이 接受되어 1991年 11月 30日 財務經濟委員會에 回附하였습니다.

1991年 11月 29日 서울特別市長으로부터 서울特別市自動車運輸事業에 관한課徵金徵收條例中改正條例案이 接受되어 1991年 11月 30日 交通委員會에 回附하였습니다.

1991年 11月 29日 서울特別市長으로부터 서울特別市文化財保護條例中改正條例案, 서울特別市觀光案内所設置條例中改正條例案, 서울特別市觀光協會補助金支給條例中改正條例案, 서울놀이마당設置및委託運營에 관한條例中改正條例案이 接受되어 1991年 11月 30日 文化教育委員會에 回附하였습니다.

1991年 11月 29日 서울特別市長으로부터 地方公社 江南病院設置條例中改正條例案이 接受되어 1991年 11月 30日 社會福祉委員會에 回附하였습니다.

1991年 11月 29日 서울特別市長으로부터 서울特別市民願審議委員會條例中改正條例案이 接受되어 1991年 11月 30日 生活環境委員會에 回附하였습니다.

1991年 11月 29日 서울特別市長으로부터 서울特別市地名委員會條例中改正條例案이 接受되어 1991年 11月 30日 內務委

員會에 回附하였습니다.

1991年 11月 29日 서울特別市長으로부터 千戶第6住宅改良再開發區域決定에 관한意見聽取의 件이 6件이 接受되어 1991年 11月 30日 都市整備委員會에 回附하였습니다.

1991年 11月 30日 서울特別市教育監으로부터 서울特別市立圖書館設置條例中改正條例案, 서울特別市立圖書館使用料徵收條例中改正條例案, 서울特別市教育費特別會計諸證明手數料徵收條例中改正條例案, 서울特別市教育學藝에 관한表彰條例中改正條例案이 接受되어 1991年 11月 30日 文化教育委員會에 回附하였습니다.

1991年 11月 28日 서울特別市 中浪區 面牧洞 364番地 7號 김건철 외 194人으로부터 "地下鐵 7號線 사가정역 용마산역 간 地下鐵路線計劃變更"에 관한 請願書가 崔相燮 議員의 소개로 접수되어 1991年 11月 30日 交通委員會에 回附하였습니다.

1991年 11月 29日 서울特別市 麻浦區 上岩洞 482番地 이종수로부터 난지도쓰레기매립장에 투기되는 쓰레기중 재활용품 수거권에 관한 請願書가 金壽漢 議員의 소개로 接受되어 1991年 11月 30日 生活環境委員會에 回附하였습니다.

1991年 11月 29日 서울特別市 江東區 吉洞 41番地 5號 황한빈 외 50人으로부터 "서울特別市 再開發事業 業務指針 一部改正要請"에 관한 請願書가 崔鍾根 議員, 金禹仲 議員, 홍진구 議員, 金炳植 議員의 소개로 接受되어 1991年 11月 30日 都市整備委員會에 回附하였습니다.

이상으로 報告事項을 마치겠습니다.

1. 第9回서울特別市議會定期會會期決定의件

(15時 25分)

○議長 金璨會; 다음은 議事日程 제1항 第9回 서울特別市議會定期會會期決定의件을 上程합니다.

(議事棒 3打)

이번 第9回 定期會는 行政事務監査 및 市政에 대한 質問과 1992年度 서울特別市 및 서울特別市教育廳의 豫算案審議와 所管常任委員會別 案件審査를 위하여 會期를 12月 2日부터 12月30日까지 29日 간으로 결정하고자 하는데 議員 여러분! 異議없으십니까?

(「異議없습니다」 하는 議員 있음)

그러면 可決되었음을 宣布합니다.

(議事棒 3打)

2. 1992年度豫算案에대한施政演說

(15時 26分)

○議長 金璨會; 다음은 議事日程 第2項 1992年度 서울特別市 및 서울特別市 教育廳의 豫算案에 대한 施政演說을 上程합니다.

(議事棒 3打)

먼저 서울特別市長 나오셔서 1992年度 서울特別市 豫算案에 대하여 施政演說을 하여 주시기 바랍니다.

○서울特別市長 李海元; 尊敬하는 金璨會 議長님! 그리고 議員 여러분!

오늘 1992年度 서울市 豫算案을 市議會에 提出하고 審議를 要請함에 즈음하여, 새해 市政運營의 方向과 主要施策을 말씀드리고, 議員 여러분의 積極적인 協調를 구하게 된 것을 매우 뜻 깊게 생각합니다.

이번 第9回 市議會 定期會議은 1960年 第8回 定期會議에 이어 실로 30餘 年만에 開催되는 뜻 깊은 定期會議임과 동시에, 今年를 事實上 決算하는 마지막 會議이기도 합니다. 돌이켜보면 今年 한해도 國內外的으로 많은 激動과 變化가 隨伴되었던 한해였습니다.

- 蘇聯의 社會主義 포기와 東·西 冷戰體制의 종식
- 開放과 交流를 指向하는 새로운 國際秩序의 形成
- 南北韓의 歷史的인 UN 同時加入과 統一與件의 成熟
- 各級 地方議會 構成에 따른 地方化時代의 開幕 등이 되겠습니다.

이렇게 急變하는 國內外的 狀況과 與件의 變化속에서, 「市政이 곧 國政」인 位置에 있는 서울市에서는 國政遂行이 보다 더 效率的으로 可視化되도록 多樣한 市民의 生活管理와 都市管理에 그 어느 때 보다도 많은 努力과 힘을 쏟아 왔습니다.

또한 持續的인 都市發展과 市民 便益 增進, 市民社會의 和合과 秩序, 市政改革이라는 當面課題를 成就하기 위하여, 市와 議會는 물론 市民 모두가 함께 參與하여 不斷한 努力을 기울여, 1999年을 目標로 한 90年代 都市機能 發展의 基本構圖를 마련하기도 하였습니다.

- 1994年은 定都 600年의 傳統 文化都市
- 1996年은 아시아· 太平洋 時代의 主役都市
- 1999年은 2000年代 永遠한 統一祖國의 首都로 가꾸기 위하여,

都市의 管理方式을 劃期的으로 轉換하여 市政運營의 經營體系化를 確立하고, 새로운 技術과 機械化 推進으로 都市機能을 科學的으로 管理하는 基本틀을 마련하였습니다.

아울러,

- 第2期 地下鐵 建設에 이은 第3期 地下鐵建設計劃
- 大衆交通網 擴充과 自動車 交通을 위한 地下道路 建設計劃
等 綜合交通對策
- 쓰레기問題를 根本的으로 解決하기 위한 燒却場建設等 쓰레기處理 綜合對策
- 마음 놓고 마실 수 있는 充分한 수돗물 供給計劃
- 低所得市民 生活安定과 住居問題 解決을 위한 長期 福祉施
策

等を 中·長期的 發展構圖 아래 樹立하였습니다.

尊敬하는 議員 여러분!

未來의 都市開發은 土地의 立體的 活用을 要求하고 있습니다.

各種 都市施設 擴充을 위한 地上의 空間活用은 이제 限界에 直面하고 있으며, 이러한 地上開發의 限界를 克服하고, 公共·民間의 無秩序한 地下開發을 事前에 防止하기 위하여 體系的이고 綜合的으로 地下空間의 效率的 利用計劃을 樹立하는 것이 이 時代의 서울市政을 責任지고 있는 저로서는 매우 重要한 責務라고 생각하고 있습니다.

따라서 未來의 地下生活圈 形成에 對備하여 地下鐵, 地下步·車道, 公園·廣場, 下水處理施設 等を 地下空間에 計劃的으로 建設해 나가기 위해 地下圈 利用에 대한 研究 開發에도 着手하였습니다.

이러한 施策들은 서울의 未來를 위하여 今年에 構想하고 確定하여 2~3年內에 着手해야만 하며, 後代를 위하여 오늘의 市政을 擔當한 市와 市民 모두가 함께 推進해야 할 時急한 課題들이기 때문입니다.

尊敬하는 議員 여러분!

盧泰愚大統領의 「6·29宣言」에 따라 民主化 統治理念의 一環으로 地方自治 實現을 위한 區議會, 市議會가 지난 4月과 7月에 歷史적으로 開院되었습니다.

이제 市政의 모든 일은 市民의 代表인 議會와 執行機關인 市가, 수레의 양바퀴가 되어 서로 論議하고, 協議하며, 國家發展을 좌우하는 共同 責任者로서 地方化· 民主化時代에 걸맞는 自治行政을 굳건히 定着시켜 나가는 일이 더욱 더 重要하게 되었습니다.

저는 지난 7月 8日 開院人事를 통해 交通, 住宅, 쓰레기, 環境保全 等 서울이 안고 있는 山積한 都市問題들이 조금씩 나아지는 것을 모든 市民이 피부로 느낄 수 있도록, 全公職者가 精誠과 知慧를 모아 渾身の 努力을 다 할 것임을 다짐 드리면서, 여러 議員님들의 參與와 協調를 부탁드립니다.

얼마 되지 않은 짧은 期間이었지만 이러한 끊임없는 努力과 意志가 조금이나마 結實이 있어 市政信賴의 기틀이 마련되고, 市政을 바라보는 市民의 關心이 높아져 가고 있다는 것을 느낄 수 있었습니다.

다가오는 1992年은 우리가 先進 福祉市政으로 들어서서 부푼 꿈을 實現하는 重要的 한해가 되겠습니다,

앞으로의 7~8年은 混亂과 無秩序, 葛藤과 對立, 불편과 苦痛스러움을 마무리 짓고 偉大한 市民精神의 時代, 그리고 民族雄飛의 2000年代를 열어 나가는 準備를 本格化하는 時期이기도 합니다.

이 時期에 가장 緊要한 일은, 市政의 책임을 나누어지고 있는 市議會와 市가 地方自治의 새 場을 成功的으로 이룩하였듯이, 모두가 한마음으로 社會의 變化와 意識 變化에 適切히 對處하면서 持續적으로 市政發展을 追求하는 것이며, 아울러

各 部門의 均衡發展을 통하여 모두가 人間다운 삶을 누리는 福祉市政을 具現해 나가는 일이라고 믿습니다.

議員들께서도 잘 아시는 바와 같이 全國土의 0.6%에 不過한 좁은 空間의 서울에는 全國人口의 1/4이 살고 있을 뿐만 아니라, 行政, 經濟, 教育 等 國家의 主要機能이 서울에 集中되어 있으며, 우리나라 國民意識의 80% 以上이 서울에서 形成되고 있다 하여도 過言이 아닐 것입니다.

또한 異質的인 여러 階層의 市民이 함께 살고 있으며, 끊임 없는 欲求噴出에 따라 多樣하고 새로운 行政需要가 發生되고 있어, 항상 能動的이고, 動態的인 市政遂行이 더한층 要求되고 있습니다.

이러한 巨大都市의 重要한 살림을 맡고 있는 저로서는 市政을 책임지고 遂行하면서, 하루 하루가 달라지는 보다 살기 좋은 「서울의 未來」를 가꾸어 나가고자, 市長으로서의 積極的인 意志와 信念을 가지고 諸般業務를 推進해 나가겠습니다.

1千萬 市民의 生活管理라는 綜合的인 眼目を 가지고 長·短期的 發展構圖 아래, 基本原則을 지켜 나가면서 서울이 안고 있는 여러 가지 懸案 都市問題를, 하나씩, 하나씩 着實히 解決해 나가겠다는 抱負와 信念을 가지고 새해 市政을 펴 나갈 것을 다짐하면서, 來年度 豫算案에 反映된 主要施策을 分野別로 말씀드리고자 합니다.

먼저 交通難 緩和를 위한 施策에 대하여 말씀드리겠습니다.

서울의 交通問題는 어제 오늘의 일은 아니며, 앞으로 해를 거듭할수록 더욱 加重되어갈 것으로 豫想됩니다.

自動車數가 매일 500臺 以上씩 增加하고 있으며 登錄車輛도 130萬臺를 넘어섰지만, 道路率은 18%에 不過한 實情입니다.

이러한 추세대로 가다가는 不過 몇 년 안가서 서울의 交通難은 回復不能의 狀態에 빠져들고 말 것입니다.

따라서 지금 같은 심각한 交通問題를 根本적으로 解決하기 위해서는 體系的이고 根源적인 中·長期對策을 樹立, 年次別로 蹉跎없이 推進해 나가는 것이 매우 重要한 일입니다.

이러한 中·長期的 交通對策 推進에 따라 來年度에도 지금 建設中인 第2期 地下鐵 160km 工事に 拍車を 가하여, 既存 2,3,4號線 延長 12km를 完工하고, '93년에는 5,7,8號線 1段階 區間 83.5km를 完了하겠습니다.

이어 '96년에는 2段階 61.5km를 早期에 完工토록 하고 '94년부터는 第3期 地下鐵 120km 建設에 着手할 計劃입니다.

第2期, 第3期 地下鐵이 完成되는 1999년에는 地下鐵 總延長이 400km에 달하며, 1日 地下鐵 輸送人員도 2,300萬名에 이르러, 現在 18.8%에 不過한 地下鐵 輸送分擔率이 先進國水準인 75%에 달하여 名實相符한 本格的인 地下鐵時代가 도래하게 될 것입니다.

그러나 이러한 地下鐵 建設에는 莫大한 財源이 所要되어, 來年度에만 1兆 5,924億원을 순수 地下鐵 建設에 投資해야만 합니다.

地下鐵 建設財源은 先進 大都市의 경우처럼, 中央政府의 보다 積極적인 國庫支援이 要請된다고 할 수 있습니다.

다음은 날로 惡化一路에 있는 地上交通의 處理對策입니다. 急速하게 增加하고 있는 自動車의 疏通難을 緩和하기 위하여는, 地上道路의 新設·擴張은 敷地 및 財源確保 등에 있어 이미 限界에 直面하고 있습니다.

따라서 世界 大都市의 交通 處理方案으로 發展되고 있는 地下道路를 서울에서도 하루속히 建設해야 한다고 생각합니다.

이에 따라 現在 關係 專門機關에서 用役中인 地下道路 建設에 따른 妥當性 調査가 今年末에 끝나게 되면, 來年度에는 基本設計 및 實施設計를 完了하여 '93年度부터 本格推進함으로써, 地下鐵과 더불어 本格的인 地下交通網을 構築해 나갈 計劃입니다.

이러한 地下鐵과 地下道路를 建設함에 있어서는 새로운 技術과 情報를 積極 活用하고, 最新 裝備를 利用한 機械化 施工으로 工事의 效率性を 높이고, 各種 安全事故를 事前 豫防토록 하겠습니다.

또한 地下土地 使用에 대한 適正한 補償基準도 마련하여, 市民의 權益保護에도 萬全을 기해나갈 작정입니다.

서울市 交通難의 대명사처럼 되어버린 아침, 저녁 出·退勤 時間의 地下鐵의 乘車難과 混雜度를 緩和하기 위해서는, 今年에 이어 來年에도 電動車 212輛을 追加로 導入하여 市民不便을 크게 완화해 나가겠습니다.

아울러 3個 路線의 內部循環 都市高速化道路를 비롯한 放射 連結道路의 持續的 建設과 더불어 新村路, 大方路, 冠岳路 等 병목區間 解消事業을 完工爲主로 集中 投資하여 投資效果를 極大化해 나가겠습니다.

既存 道路利用을 最大化하기 위하여는 60餘 個所의 裏面道路를 整備하고, 新村과 清凉里地域의 交通運營 改善事業도 활발하게 推進할 計劃입니다.

또한 마을버스 300臺의 劃期的 增車 等 市內버스 運營 改善과 택시運行 制度에 대해서도 改善對策을 樹立 施行토록 하겠습니다.

날이 갈수록 加重되고 있는 駐車難 解消를 위하여는 우선 不足한 駐車場을 最大限 確保하는 일이 時急합니다.

都心 駐車施設 擴充을 위해 宗廟公園과 世宗文化會館 옆 地下駐車場 工事を 마무리하고, 40個所 2萬4千臺의 公營駐車場을 追加 建設할 計劃이며, 民營駐車場 建設을 促進하기 위해 稅制, 金融支援도 擴大해 나갈 計劃입니다.

또한 不法 駐·停車 團束을 보다 效率的으로 改善하고 都心 駐車料金 體系도 調整하여 駐車需要를 根源的으로 줄이는 對策도 並行推進해 나가겠습니다.

이와 같은 서울市 交通難 緩和對策은 市政發展의 關鍵이라는 事實을 깊이 인식하고 결연한 意志를 가지고 推進해 나가겠습니다.

다음은 쓰레기處理 對策에 대해 말씀드리겠습니다.

하루에 3萬 2千톤의 엄청난 쓰레기가 排出되고 있는 現實에서, 이제 쓰레기處理 問題는 交通難에 버금가는 都市問題가 되어 가고 있습니다.

이러한 심각한 쓰레기 問題를 根本的으로 解決하기 위하여, 지금까지의 埋立爲主 處理方式에서 燒却爲主로, 人力爲主의 收去에서 機械式 收去方式으로, 과감하게 轉換하였습니다.

이에 따라 可燃性 쓰레기를 全量 燒却 處理하여 쓰레기 埋立量을 줄이고 燒却廢熱을 隣近 地域煖房에 利用할 수 있도록 11個의 燒却場을 年次別 計劃에 의거 地域單位로 建設해 나갈 計劃입니다.

우선 來年度에는 木洞과 蘆原 2個所의 燒却場을 着工하여 '94년에 完工토록 하고, 5個所의 敷地를 確保할 計劃이며 이를 위해 1,406億원을 投資해 나가겠습니다.

또한 버려지는 煉炭재를 特殊시멘트를 利用, 高火處理하여 벽돌 等 建築資材로 活用하는 方案을 繼續 研究해 나가겠습니다.

이와 並行하여 市民의 積極的인 參與를 바탕으로, 쓰레기 發生量을 根源的으로 減縮하고 廢棄物을 最大限 再活用하며, 쓰레기 分離收去制度를 착실히 定着하기 위해, 汎市民運動을 積極 展開해 나가겠습니다.

아울러 쓰레기 收集· 運搬體系를 機械化하여 人力爲主에서 大型 壓縮車 等 車輛爲主로 改善해 나가겠습니다.

이와 같은 計劃이 推進되면, 清掃人力의 減縮, 惡臭· 粉塵의 減少, 積換場의 段階的 閉鎖, 環境美化員의 安全事故 豫防 等 清掃行政에 劃期的인 改善이 이루어질 것입니다.

특히 11,000餘 名의 環境美化員 厚生福祉 增進을 위하여 올해 各 洞別로 1個所씩 浴室을 兼備한 休憩室이 마련됨에 따라 來년에는 이를 보다 더 效率的으로 運營토록 할 것이며, 大學生子女 1,200名에게도 學資金을 貸與하여, 환경미화원의 士氣昂揚에도 疏忽함이 없도록 하겠습니다.

다음은 맑은 물, 맑은 空氣를 保全하기 위한 對策에 대하여 말씀드리겠습니다.

우선 무엇보다도 重要的 일은 280萬 家口가 使用하기 위한 充分한 量의 수돗물을 供給하는 일이며, 同時에 1千萬 市民이 安心하고 물을 마실 수 있도록 수돗물에 대한 市民의 不信을 完全히 解消하는 일입니다.

이를 위해 來年度 豫算의 9.2%인 6,443億원을 맑은 물 供給을 위한 施策 推進에 投資하여 나가겠습니다.

漢江上水源의 根源的인 保護와 水質管理를 위하여는 「漢江管理廳」 新設을 이미 中央政府에 建議해 놓고 있으며, 漢江下流에 위치한 永登浦, 鷺梁津, 仙遊 3個 水源地의 取水場을 蠶室水中沓 上流로 移轉하는 工事로 今年末에 完工토록 하겠습니다.

現在 1日 321萬톤의 下水處理能力도 持續的으로 擴充,'95年
까지 530萬톤으로 늘려 下水發生 全量을 淨化 處理토록 할
計劃이며, 下水道 綜合整備를 위한 調査用役도 施行 하겠습니
다.

또한 淨水處理의 科學化를 위해 自動水質測定과 아울러 水
質에 따라 自動的으로 藥品이 投入되도록 施設을 現代化하고,
年次的으로 高度 淨水處理 施設을 擴大해 나가겠습니다.

老朽管 4,200km를 '94년까지 段階的으로 改良하기 위하여
는 今年度에 1,200km를 改良한데 이어 來年度에도 1,070億
을 投入, 1,500km를 銅管 等 耐蝕性管으로 交替해 나갈 計劃
입니다.

맑은 空氣를 마시며, 깨끗한 서울의 하늘을 바라다보는 것은
우리 모두의 市民的所望입니다.

서울의 大氣汚染을 防止하고, 맑은空氣를 保全하기 위하여,
汚染 原因別 低減對策을 樹立, 推進해 나가겠습니다.

우선 서울市內에 散在해 있는 16個所의 煉炭工場을 段階的
으로 減縮하기 위하여, 今年에 1個所를 閉鎖한데 이어 來年
度에는 4個所를 減縮하며, 今年에 大型建物과 30坪 以上 아
파트團地에 대한 LNG등 淸淨燃料 使用을 義務化한데 이어,
來年度에는 25坪以上 아파트 團地에 대하여도 擴大해 나갈
計劃이며, 煤煙 排出業所에 대한 指導 團束도 強化해 나가겠
습니다.

아울러 低公害 車輛 普及에도 박차를 가하여, 輕油使用車輛
을 LPG나 휘발유로 轉換토록 하고, 市內버스의 엔진을 高出
力化하며, 現在 技術 開發中인 건전지를 利用한 電氣車輛 및
알콜車輛 等 無公害 車輛의 普及도 年次的으로 講究해 나갈
計劃입니다.

또한 現在 25.6%의 家庭用 都市가스 普及率을 劃期的으로 높이기 위하여, '96년까지 希望 全家口 普及을 目標로, 투자재원 確保等 多角的인 努力을 傾注해 나갈 것입니다.

尊敬하는 議員 여러분!

現在 서울에는 全體 家口의 60%가 자기 집이 없이 傳貰나 月貰를 얻어 살고 있습니다.

이러한 住宅難을 緩和하기 위하여, '88년부터 住宅 40萬戶 建設計劃을 樹立하여 着實하게 推進한 結果, 目標年度인 '92年度보다 1年 앞당겨 今年度に 마무리 하고, 來年度부터는 追加로 '96년까지 40萬戶 建設計劃을 樹立하여 '96년에는 住宅普及率이 70%를 上廻도록 모든 努力을 기울일 것입니다. 이러한 住宅建設計劃은 小型의 永久 및 賃貸住宅을 爲主로 한, 實需要者 爲主의 庶民住宅 建設에 施策의 主眼點을 두고 供給物量을 늘려 나갈 計劃입니다.

아파트團地를 設計하는데 있어서는 快適한 都市景觀과 住居環境의 品格을 높이기 위해, 그 동안의 劃一的이고, 機械的인 物量爲主의 建設을 止揚하고, 多樣하고 個性있는 아파트를 建築도록 美觀審議를 義務化하고, 우수한 設計者에 대한 褒賞實施 等 아파트建築 多樣化를 위한 各種 施策을 積極 開發해 나갈 計劃입니다.

現在 서울市內에는 지은 지가 오래 되어 老朽化된 208個棟의 市民아파트가 여러 곳에 散在되어 있습니다.

이러한 市民아파트의 整理를 위해 來年度에 542億을 投入하여 59個棟을 撤去하고, '94년까지 段階別로 完全 整備하여 市民아파트 住居 市民의 宿願事業을 解消할 計劃입니다.

이제 住宅은 더 이상 財産增殖의 手段이 되지 않도록 住宅組合의 制度改善과 住宅價格安定施策을 積極 推進함으로써

「所有하는 住宅」에서, 「居住하는 住宅」으로 市民의 認識轉換을 더욱 強化해 나갈 것입니다.

다음은 低所得市民의 生活安定 施策에 대하여 말씀드리겠습니다.

今年度 上半期에 75個 低所得層 密集地域에 대한 生活安定 強化 施策을 마련하여 162億을 投入, 뒷골목 鋪裝, 上·下水道施設 整備, 保安燈, 公衆便所增設 等 住民 不便事項을 劃期的으로 改善한 바 있습니다.

'92年度에도 이러한 低所得 密集地域에 대하여 綜合開發計劃을 樹立, 託兒園, 工夫房, 老人亭 等の 增設과 住居環境改善事業 等を 年次別로 推進해 나갈 計劃입니다.

특히 이들 地域의 맞벌이夫婦가 生業에 專念할 수 있도록 小規模 保育施設인 家庭 託兒園 115個所를 大大的으로 擴充하여, 低所得市民의 子女 모두를 託兒施設에 保育토록 할 計劃입니다.

低所得市民의 住居安定을 위하여는 今年에 이어 來年에도 29個地區의 住居環境 改善事業과 12個地區의 住宅改良 再開發事業을 推進할 計劃이며, 이를 活潑히 推進키 위해 各種 行政節次를 簡素化하고 住宅改良資金 融資等 支援施策을 講究하여, 低所得市民의 住居問題를 根源적으로 解決해 나가겠습니다.

社會가 發展되고 都市化가 거듭될수록 疎外되기 쉬운 市民階層에게는 더욱 더 따뜻한 福祉施策이 必要하게 되는 것입니다.

따라서 저는 1992年을 실질적인 「福祉市政」 具現을 위한 劃期的인 전환의 해로 삼고, 障礙者, 不遇老人 및 靑少年, 少年少女家長等에 대한 福祉施策을 深度있게 推進해 나가겠습니다.

니다.

障 碍 人 이 正 常 人 과 다 름 없 이 社 會 活 動 을 할 수 있 도 록 모 든 公 共 施 設 에 障 碍 人 施 設 을 段 階 的 으 로 制 度 化 하 여 擴 充 해 나 가 겠 습 니 다. 우 선 來 年 度 부 터 는 서 울 시 의 모 든 公 共 施 設 에 障 碍 人 化 粧 室, 駐 車 場, 昇 降 機, 傾 斜 步 道 등 을 設 置 해 나 갈 것 이 며, 民 間 施 設 에 대 해 서 도 年 次 的 으 로 障 碍 人 施 設 을 설 치 토 록 義 務 化 해 나 갈 計 劃 입 니 다.

이 와 아 울 러 障 碍 人 에 대 한 職 業 訓 練 도 强 化 하 여, 就 業 을 擴 大 하 고, 獨 身 障 碍 人 들 의 協 同 · 自 立 意 志 를 培 養 하 기 위 해 小 規 模 集 團 生 活 制 度 를 示 範 的 으 로 導 入 하 겠 습 니 다.

人 口 의 高 齡 化 趨 勢 에 따 라 老 人 人 口 가 持 續 的 으 로 增 加 하 고 있 습 니 다.

이 에 따 라 老 人 問 題 는 매 우 중 요 한 社 會 問 題 가 되 고 있 어, 우 리 모 두 는 老 人 福 祉 增 進 을 위 한 施 策 開 發 을 서 두 르 지 않 으 면 안 됩 니 다.

따 라 서 저 희 서 울 시 에 서 는 生 活 保 護 對 象 老 人 에 대 한 老 齡 手 當 및 交 通 費 支 援 을 늘 리 고, 在 家 老 人 을 위 한 奉 仕 센 터 를 확 대 運 營 하 며, 中 風 등 長 期 疾 患 者 를 專 門 治 療 하 기 위 해 中 風 老 人 專 用 施 設 을 建 立 하 고, 各 種 養 老 施 設 의 治 療 機 能 을 補 强 하 겠 습 니 다.

아 울 러 未 來 의 主 人 公 인 靑 少 年 을 健 全 한 民 主 市 民 으 로 育 成 · 保 護 하 기 위 하 여 健 全 한 餘 暇 프 로 그 램 의 開 發 普 及 과, 讀 書 室, 靑 少 年 福 祉 館 및 勤 勞 靑 少 年 賃 貸 아 파 트 建 立 등 을 持 續 的 으 로 推 進 할 計 劃 입 니 다.

都 市 勤 勞 者 의 어 려 움 을 解 消 하 기 위 하 여 는 勤 勞 者 福 祉 住 宅 1 萬 4 千 戶 를 水 西, 加 陽 地 區 등 7 個 地 區 에 建 立 하 여 賃 貸 · 分 讓 하 고, 택 시 · 버 스 기 사 의 處 遇 改 善 을 위 해 서 도 使 用 者 와 繼

續 協議해 나갈 計劃입니다.

다음은 都市機能의 現代化와 均衡發展을 도모하기 위한 施策에 대하여 말씀드리겠습니다.

長期的으로는 2000年代의 都市基本計劃에 따라 都市構造를 多核化하여 나가는 것이 基本方向이라고 하겠습니다.

現在의 4大門內 都心機能 維持와 더불어, 淸涼里, 新村, 永登浦, 永東, 蠶室 5個地域을 副都心으로, 彌阿, 千戶, 未谷 等 58個 地域을 地區中心으로 開發함으로써 生活圈 單位의 均衡開發을 促進해 나가겠습니다.

江南北間의 所得階層, 生活環境, 教育環境等의 隔差를 持續적으로 解消하기 위한 施策을 推進, 江南北이 調和를 이루며 均衡開發이 되도록 하겠습니다.

이를 뒷받침하기 위해 來年度 豫算案은 江南北間의 地域別 開發需要의 정도를 勘案, 4大圈域으로 區分하여, 相對的 落後地域인 江南의 西部圈과, 江北의 東部圈에 重點투자, 江南北間의 地域單位 投資事業豫算을 各各 42%, 58%로 調整 配分 하였습니다.

아울러 地下鐵網이 構築되면서 모든 地下鐵驛이 都市交通 흐름의 結集點이 되어감에 따라, 民資驛舍誘致, 駐車場建設, 驛周邊 開發等 驛勢圈 開發을 積極 推進하고, 이에 따른 開發 利益도 還收하여 地下鐵建設 等に 活用하는 方案을 講究해 나가겠습니다.

自治區別로는 特殊한 與件과 地域住民의 要求에 부응하는 區單位의 都市計劃 樹立機能을 強化, 生活圈別 自足機能을 높여 圈域內에서 職住近接의 日常生活이 모두 다 이루어져 不必要한 交通需要와 移動人口가 發生하지 않도록 하며, 農水産物 流通構造도 改善하여 圈域別 3個 都賣市場의 年次別 建立

과 더불어, '94년까지 10個所에 農水産物 直販場을 開設해 나갈 計劃입니다.

또한 愛國歌의 象徴公園인 南山을 市民 모두의 公園으로 되살리기 위한 「南山 제모습찾기」 事業도 차근차근 推進해 나가도록 하겠습니다.

이러한 南山 제모습찾기事業과 더불어 美8軍 移跡地中 골프場 敷地 12萬坪을 民族公園化 計劃에 符合하는 家族公園으로 조성, 市民의 休息空間으로 提供할 豫定입니다.

다음은 서울 600年 文化를 繼承하고 暢達하기 위한 施策에 대하여 말씀드리겠습니다.

오는 1994年은 서울定都 600年이 되는 해입니다.

서울定都 600年을, 21世紀로 雄飛하는 「서울中興」의 契機로 삼기 위하여, 600年 古都서울의 傳統文化와 歷史의 優秀性を 誇示하고, 汎市民的인 參與속에 「市民祝祭의 場」을 마련코자, 이미 各界各層의 市民으로 文化事業推進 委員會를 構成하여, 서울定都 600年紀念事業을 準備하고 있습니다.

主要事業으로는 「서울 알기」, 「새서울 가꾸기」, 「600年 큰잔치」, 3個分野에 걸쳐 9個部門에 대한 事業計劃을 體系的으로 樹立, 市民과 議員 여러분의 意見を 積極 收斂하여 推進해 나가겠습니다.

傳統文化를 保存· 繼承하기 위하여 지난 85년부터 推進하여 온 石村洞 古墳群等 百濟文化圈 復元整備事業을 來年度에 마무리하고, 慶熙宮, 世宗文化會館, 景福宮, 昌慶宮으로 이어지는 北村 文化地帶를 더욱 活潑하게 가꾸어 나가며, 漢江邊 文化遺蹟과 偉人이나 忠臣等の 歷史的 遺蹟地를 專門家들과 合同으로 一齊히 調査· 發掘하여 復元토록 하겠습니다.

또한 漢江 市民公園을 靑少年을 위한 文化空間으로 發展시

켜 나가며, 仁寺洞은 傳統文化거리로 뿌리 내리도록 하고, 大學路를 낭만과 젊음이 넘치는 거리로 자리 잡도록 하는 한편 特色있는 「藝術의 거리」도 造成토록 하겠습니다. 아울러 '94年 開館을 目標로 市立美術館 建立을 推進하고 各區의 區民會館 施設을 補完하여 地域住民을 위한 綜合藝術公演 空間으로 積極 活用토록 하며, 서울놀이마당의 內實있는 運營等, 市民의 文化藝術 空間을 꾸준히 擴充해 나가겠습니다.

國際都市로서의 서울의 位相을 한층 드높이고, 世界 大都市들과의 行政經驗 및 情報의 交流로 市政發展은 물론, 相互理解와 國際親善을 圖謀하기 위하여, 지난달 파리市, 호주의 뉴사우즈웨일즈州와 友好協定을 締結한데 이어, 世界大都市와의 姉妹結緣을 持續的으로 推進해 나가겠습니다.

특히 來年度에는 市公務員을 姉妹都市에 派遣하여 先進都市의 새로운 情報와 技術을 導入하는 架橋로서 活用할 計劃도 갖고 있습니다.

尊敬하는 議員 여러분!

市民의 所得水準이 높아지면서 健全한 餘暇活動에 대한 市民의 欲求도 增大되고 多樣化해지고 있습니다.

이러한 市民의 餘暇需要에 발맞추어 生活體育空間과 公園等 休息空間 및 各種 便宜施設을 擴充해 나가겠습니다.

우선 冠岳, 水洛, 佛岩山等 서울近郊의 9個 큰山과 60餘個의 마을뒷山을 多目的으로 活用하기 위하여, 登山路, 體育施設, 약수터, 벤치 등을 繼續 整備·擴充함과 더불어, 山別로 愛護會等を 積極 勸獎하여 市民 自律的으로 利用·管理하는 體系도 마련해 나가겠습니다.

또한 住宅街와 隣接한 그린벨트내에 適正地域을 調査 選定하여 배드민턴場, 정구장等 體育施設을 造成하여, 스포츠空間

으로 活用하는 한편, 綠地等 自然環境 保護에도 萬全을 기해 나가겠습니다.

아울러 南山과 龍山家族公園, 漢江市民公園을 연결하는 都心公園軸 造成 事業과 병행하여, 西大門 獨立公園, 龍馬 自然公園, 空軍本部移跡地의 公園 造成 事業을 來年度에 마무리하고, 푸른 서울가꾸기 事業을 통하여 市民의 綠地空間을 持續적으로 늘려 나가겠습니다.

특히 市民들의 大衆的인 休息空間으로 定着된 漢江 市民公園의 利用을 더욱 活性化하기 위해 온갖 努力을 傾注할 생각입니다.

올해 望遠, 二村等の 5個 水泳場을 溫水水泳, 롤러스케이트, 아이스링크 등 季節別로 利用할 수 있도록 多樣化한데 이어, 그늘막, 化粧室, 保安燈의 便益施設을 補完하고 各種 스포츠 教室 運營과 市民 野外結婚式等 漢江利用을 보다 多樣化해 나가겠습니다.

더욱이 漢江 水上利用을 活性化하기 위해, 漢江水域을 市民이 自由로이 利用할 수 있도록 開放한데 이어, 보트等 各種 遊覽船을 民資誘致하여, 大大的으로 增船하고, 出·退勤을 위한 快速船도 運行해 나갈 計劃입니다.

漢江水路를 利用한 物資輸送方案도 蠶室閘渠設置가 完了되는 '93年以後 段階적으로 檢討해 나가겠습니다.

尊敬하는 議員 여러분!

善良한 市民이 安心하며 生活하고, 法과 秩序를 지키는 民主 市民이 損害보지 않는 社會를 만드는 것은 우리 모두의 所望입니다.

지난해 盧泰愚大統領의 「10·13 特別宣言」以後, 지난 1年 동안 저희 서울市에서는 犯罪와 暴力을 우리 市民社會에서

追放하고, 不法과 無秩序를 다스려, 일하는 社會, 健康한 社會를 만들기 위해 「새秩序· 새生活 實踐連動」에 全 行政力을 傾注해 왔습니다.

不法 駐· 停車 團束等 交通秩序 確立, 變態· 頹廢營業行爲團束, 路上積置物· 露店商 團束等 市民生活과 거리 環境을 어지럽히는 無秩序行爲를 團束· 規制하는데 努力하여 왔습니다.

그러나 아직도 우리 社會에는 이러한 不法과 無秩序가 殘存하고 있으며, 특히 奢侈와 浪費風潮가 만연하고 있어 우리 모두를 심히 염려하게 하고 있습니다.

따라서 저는 일하는 보람과 땀의 價値를 所重히 여기는 社會 風土가 制度的으로 定着될 수 있도록 모든 努力을 傾注해 나가겠습니다.

過消費와 향락· 奢侈風潮를 市民社會로부터 追放하고 「30분 일 더 하기」 「10% 절약하기」 등의 運動을 社會指導層을 비롯한 各界各層의 參與를 바탕으로, 汎市民運動으로 積極展開하여 열심히 일하는 市民社會를 이룩해 나가겠습니다.

아울러 市民알뜰場을 地域別로 더욱 活性化하고, 農產物產地 直去來를 勸獎하여 節約과 勤儉精神을 市民에게 鼓吹해 나갈 것입니다.

尊敬하는 議員 여러분!

이러한 各種事業과 施策을 推進함에 있어서, 다가오는 새해에는 보다 一新된 모습으로 5萬3千餘 市 全公職者는 그동안의 市民의 따가운 눈총을 所重한 채찍으로 생각하면서, 市民生活의 善良한 管理者로서, 市民의 生活現場을 더욱 바쁘게 찾아다닐 것을 다짐 드립니다.

親切하고 믿음을 주는 市公職者가 되도록 職員 精神教育을 強化하고, 各種 民願을 보다 積極的으로 解決하기 위해 原因

別로 根本的인 解決策을 講究토록 하겠습니다.

또한 各種 不合理한 法令과 制度를 改善하고 市民에게 委任·委託이 可能한 業務를 果敢하게 移讓하며, 市政의 環境變化에 대한 적응성을 높이고 大都市 問題의 解決能力 提高를 위한 「清掃事業本部」와 「市政開發研究院」의 設立 等を 推進하여, 民主化·地方化 時代に 걸맞는 새로운 行政態勢를 갖추어 나가겠습니다.

이렇게 하여 열심히 일하는 風土를 造成하고 활기찬 社會氣風을 振作하여 市民精神의 涵養과 國家社會의 成長基盤을 強化해 나가도록 하겠으며, 無事安巡 非能率, 不親切 等を 果敢하게 剔抉하여 市民을 위해 열심히 일하는 市 公職者像을 浮刻토록 努力하겠습니다.

아울러 各種行事の 簡素化, 行政事務用品의 節約, 不要不急한 豫算의 節減 等を 통해 「쓰쓰이 줄이기 運動」을 率先垂範하여 나가겠습니다.

尊敬하는 議員 여러분!

以上에서 말씀드린 諸般施策들을 推進하기 위한 來年度 豫算案은 一般會計의 境遇 3兆 1,631億圓으로써 今年度 豫算額에 비해 14.4%가 增加한 水準이며, 特別會計는 4兆 2,157億圓으로 今年度に 비해 30.5%가 增加하였습니다.

來年度 豫算을 編成함에 있어서, 市民의 福祉增進을 위한 主要 當面 政策課題의 解決에 最優先的 主眼點을 두고 部門別 中長期發展計劃과 연계하여, 單位事業別로 妥當性 및 效果性 檢討를 거쳐 投資 優先順位를 合理的으로 調整하였으며, 消耗性·展示性事業과 經常費的 豫算을 最大限 抑制함으로써, 市政管理의 經營化에 力點을 두었습니다.

地下鐵, 쓰레기燒却場, 맑은 물 供給 等 大單位 投資 需要에

따른 一部 不足財源은, 特別會計 및 其他 基金의 豫受金, 剩餘金, 積立金 等を 效率的으로 利用하기 위한 「財政 投融資基金(假稱)」을 設置하여 市民의 追加負擔이 없이 解決해 나가 고자 합니다.

그러나 서울市の 當面한 모든 都市問題를 解決하기 위해서는 財政與件 等 여러 가지 어려움이 뒤따르는 것도 事實입니다.

그러나 아무리 어렵다 하더라도 이게 몇 년 후면 우리가 겪어야 할 苦痛이 더욱 커진다는 것을 分明하게 알고 있으면서 投資를 게을리 할 수는 없다고 생각합니다.

저는 이미 市民에게 約束한 이와 같은 事業들이 반드시 實踐될 수 있도록 信念을 가지고 열심히 推進해 나갈 것입니다.

尊敬하는 議員 여러분!

우리 서울市民은 지난 70年代와 80年代에 수많은 어려움을 슬기롭게 克服하면서, 世界史에 길이 빛날 서울올림픽의 榮光을 創造해 내었습니다.

이러한 올림픽開催 市民의 自矜心과 潛在力을 再點火하여 希望찬 1992年을 맞이해야 하겠습니다.

來年度에도 國際化·民主化·地方化 趨勢의 加速화와 더불어 社會與件과 環境 等이 더욱 빠른 速度로 變化·發展해 갈 것입니다.

이러한 變化에 積極的으로 對處하며, 새로운 意識과 새로운 接近方式으로 大轉換의 契機를 우리 스스로 創出하여 새롭게 달라진 市政의 모습을 市民에게 보여주어야 하겠습니다.

國家發展의 成敗는 우리의 손에 의해 實質的으로 이루어진다는 覺悟로, 우리 스스로가 中樞的인 役割과 機能을 다할 때, 市民은 安心하고 市政을 믿고 參與할 것입니다.

이러한 平凡한 眞理를 다시 한 번 새기며, 힘들고 어려운 狀況에서 보다 값진 結實을 맺을 수 있고, 最惡의 狀況에서 最善의 施策이 나올 수 있다는 信念을 가지고, 國家와 市政發展에 寄與할 수 있도록, 市議員 여러분과 함께 열심히 일할 것을 다짐합니다.

아무쪼록 1992年이 21世紀의 밝은 未來를 建設해 나가는 希望과 跳躍의 해가 되길 懇切히 祈願하면서, 議員 여러분의 積極的인 協調와 指導를 부탁드립니다. 感謝합니다.

○議長 金璨會; 다음은 서울市教育監 나오셔서 1992年度 서울市教育廳 豫算에 대하여 施政演說을 해 주시기 바랍니다.

○教育監 金商俊; 존경하는 金璨會 議長님과 여러 議員님을 모시고 '92年度 서울特別市教育費 特別會計 豫算案의 提案에 즈음하여 새해에 저희 教育廳에서 추진할 教育施策과 教育財政의 운영방향에 대하여 말씀드릴 수 있게 된 것을 더없이 기쁘게 생각합니다.

서울教育은 그동안 여러 議員님들의 평소의 지도편달과 시민들의 자녀교육에 대한 열의, 그리고 政府의 지속된 教育投資로 양적으로나 질적으로 많은 발전과 성장을 이룩했다고 생각합니다. 그러나 방대한 규모의 서울教育은 아직도 적지 않는 問題들을 안고 있는 것도 사실이며, 더욱이 장차 우리가 바라는 先進國 教育水準을 유지하기 위하여는 해결해야 할 과제들이 많이 있다는 것을 깊이 인식하고 있습니다.

入試爲主의 장벽을 넘어서 全人教育을 실천하는 문제, 막대한 豫算이 소요되는 教育環境의 改善, 교육낙오자를 구제하고 機能人力을 보충하는 職業教育의 확충, 輿論이 일치되기 어려운 高校學群問題, 財政이 핍박한 私學에 대한 지원, 教育의 성패를 가늠하는 敎員의 자질향상문제, 그리고 그 무엇보다도

地方教育財政을 보다 확충하는 일 등은 서울教育이 우선하여 해결해야 할 힘겨운 과제라고 생각합니다.

이러한 문제인식에 더하여 새해 教育施策의 기본방향을 全人教育의 실천을 통해 21世紀의 주역이 될 民主市民을 육성 하는데 두었습니다. 이를 실현하기 위하여 주력하고자 하는 업무로는 도덕적인 人間教育의 강화, 國際競爭力을 뒷받침할 教育力 向上, 科學·技術教育의 內實, 어려움에 처한 私學에 대한 財政支援의 증대, 教育與件의 改善, 教育自治의 정착 등 여섯 가지 施策事業을 선정하였습니다.

이와 같은 施策을 바탕으로 하여 '92年度에 추진하고자 하는 教育財政運營의 주요내역을 말씀드리면 다음과 같습니다.

첫째, 敎員의 자질향상을 위한 각종 敎員研修活動에 17億원, 現場教育活動의 활성화를 위하여 52億원을 지원할 계획입니다. 특히 科學의 基礎를 다지기 위하여 學生이 자유로이 조작할 수 있는 探究學習館 擴充등 科學教育院 運營을 위해 16億원, 科學敎具와 實驗材料費 지원등 各級學校 科學教育 지원에 20億원, 電算教育 강화에 14億원을 投資하고자 합니다.

둘째, 高校教育體制改編 추진의 일환으로 추진중인 職業教育의 실효성 있는 운영을 위해 108億원을 지원하겠습니다. 셋째, 밝고 쾌적한 教育環境造成을 위하여 學生受容能力 확충에 1,085億원, 教育環境改善事業에 497億원, 지역간 학교간 균형발전을 위한 示範學校 施設支援에 30億원을 投資하고자 합니다. 넷째, 公立學校에 비해 어려운 여건에 처해 있는 私立中·高等學校에 대하여 公立學校와 같이 教育環境改善費로 지원되는 98億원을 제외하고도 學校運營費 부족분 1,270億원을 計上하였습니다. 다섯째, 心身障礙者를 위한 特殊教育의 강화와 幼兒教育의 진흥을 위하여 92億원, 國民學校 學校給食 확

대에 26億원, 市立圖書館 施設 확충에 56億원 등을 각각 지원할 계획입니다. 끝으로, 날로 加速化되고 있는 都市化, 産業化의 변화 속에서 오염되기 쉬운 청소년들의 바른 생활태도를 형성하는데 도움이 될 수 있도록 市教育廳 산하 각종 修練施設의 확충에 상당액을 投資하고자 합니다.

이상으로 '92年度 저희 教育廳 教育施策의 基本方向과 教育 財政連營의 主要部門을 말씀드렸습니다.

新年度에는 우리들 모두의 서울교육이 보다 내실 있게 실천될 수 있도록 '92年度 豫算案 審議에 여러 議員님들의 적극적인 협조와 성원이 있으시기를 간절히 부탁드립니다. 감사합니다.

3. 서울特別市長및關係公務員의出席要求의件

(16時 13分)

○議長 金璨會; 수고하셨습니다. 다음은 議事日程 第3項 서울特別市長 및 關係公務員의 出席要求의 件, 2件을 일괄하여 上程합니다.

(議事棒 3打)

本 案件은 12月 9日부터 12月 10日까지 2日間 서울特別市 施政에 대한 질문을 하기 위하여 서울特別市長 및 關係公務員의 出席을 要求하고자 하는 것입니다.

그러면 運營委員會 孟今龍 議員 나오셔서 提案說明을 하여 주시기 바랍니다.

○孟今龍 議員; 존경하는 金璨會 議長님과 同僚議員 여러분! 안녕하십니까? 運營委員會 孟今龍 議員입니다. 서울特別市長 및 關係公務員 出席要求의 件에 대하여 提案說明을 드리겠습니다.

本 案件은 市政에 관한 질문과 執行機關으로 부터 답변을 통하여 市政을 파악하고 시민을 대표하는 議會의 議事를 市政에 반영시키고자 地方自治法 第37條의 規定에 의하여 서울 特別市長 및 關係公務員의 本會議 出席을 요구하는 것입니다.

12月 9일에 있을 一般行政分野인 內務, 財務經濟, 文化教育分野와 環境·福祉行政分野인 生活環境, 社會福祉 水資源管理分野의 질문과 12月 10일에 있을 建設·交通行政分野인 建設, 都市整備, 交通分野의 質問에 대한 答辯을 위하여 서울 特別市長, 서울 特別市教育監, 副市長, 副教育監, 企劃管理室長, 內務局長, 監查官, 民防衛局長, 消防本部長, 財務局長, 農水產物都賣市場管理公社社長, 文化觀光局長, 公報官, 公務員教育院長, 서울市立大學總長, 環境綠地局長, 產業經濟局長, 市民生活局長, 保健社會局長, 家庭福祉局長, 江南病院長, 上水道事業本部長, 下水局長, 道路局長, 綜合建設本部長, 施設管理公團理事長, 都市計劃局長, 都市開發公社社長, 住宅局長, 地下鐵建設本部長, 交通局長, 地下鐵公社社長, 交通放送本部長, 市政研究官, 서울 特別市教育廳의 室, 局長과 서울 特別市議會에 출석하여 答辯할 수 있는 서울 特別市 3級 以上 公務員의 出席을 요구하고자 하는 것입니다.

아무쪼록 本 案대로 議決하여 주시기를 바라면서 提案說明을 마치겠습니다. 감사합니다.

○議長 金璨會; 그러면 서울 特別市長 및 關係公務員의 出席要求의 件에 대해서 議決하고자 하는데 議員 여러분, 異議없으십니까?

(「없습니다」 하는 議員 있음)

그러면 서울 特別市長 및 關係公務員 出席要求의 件 2件이 각각 可決되었음을 宣布합니다.

(議事棒 3打)

.....
(參照)

서울特別市長및關係公務員出席要求決議案

(뒤에 실음)

4. 會議錄署名議員選任의件

(16時 16分)

○議長 金璨會; 다음은 議事日程 第4項 第9回 서울特別市議會 定期會 會議錄署名議員選任의 件을 上程합니다.

(議事棒 3打)

서울市 會議規則 第47條第1項에 의하면 會議錄 署名은 議長, 議長을 代理한 副議長, 議會에서 每 會期마다 選出된 2人以上의 議員 및 事務局長이 署名하도록 되어 있습니다.

오늘 第1次 本會議에서 第9回 서울特別市議會 定期會 會議錄에 署名하실 議員 두 分을 選出하고자 합니다.

두 分의 議員選出은 지난번과 같이 가나다順에 의거 金康植 議員과 金箕英 議員을 第9回 서울特別市議會 定期會 會議錄 署名議員으로 選出하고자 하는데 議員 여러분, 異議없으십니까?

(「異議없습니다」 하는 議員 있음)

그러면 可決되었음을 宣布합니다.

(議事棒 3打)

다음은 本會議 休會를 議決하고자 합니다. 12月 3日부터 12月 7日까지 各 常任委員會別로 行政事務監査를 실시하기 위하여 5日間 本會議를 休會하고자 하는데 議員 여러분, 異議없으십니까?

(「異議없습니다」 하는 議員 있음)

그러면 可決되었음을 宣布합니다.

(議事棒 3打)

이상으로 第9回 서울特別市議會 定期會 第1차 本會議를 마치고 第2次 本會議는 12月 9日 午前 10時에 開議됨을 알려드립니다. 散會를 宣布합니다.

(議事棒 3打)

(16時 19分 散會)

○出席議員 128人

李永鎬	金璨會	鄭興鎭	柳準向
金吉原	沈相一	車奉五	吳基昌
李今龍	張汶龜	崔鍾德	홍진구
吳世根	金亨根	朴光勳	趙貞順
申尙澈	孫允準	俞相根	崔鍾根
金泰雄	李永輔	金仁雨	李昌根
崔相嫻	李載鎬	尹基聖	裴丁洙
尹寬炳	金鍾源	李文光	具齊南
朴善童	林翼根	金熙健	車在國
崔丁植	白中元	朴永植	崔浩
方孝吉	韓相炫	金孝善	金炳植
金相復	尹鎭商	崔沆洛	朴仁浩
趙熙濬	李永和	丁鎭	片奉國
李敏國	李鍾奭	朴尙東	金錫判
文一權	金順愛	韓瑞奎	白懿宗
朴泰源	李仙姬	蘇中天	全潤枸
金壽漢	梁元模	沈揆辰	權寧斌
卓炯春	元松喜	康明秀	禹炅仙

李基烈	柳光司	劉起鍾	權純直
權赫柱	李秉直	呂範九	金東洙
權會榮	金箕英	金昌學	韓仁洙
林承后	張柱昊	朴禧柱	朴夏榮
金寅東	金容一	金炯奎	申龍吉
孟今龍	鄭一龍	鄭址弘	曹相彩
金禹仲	崔明鎭	金洙福	李迎春
吳柳根	李載震	姜晶錫	金演洙
李聲九	張精一	李丁煥	許洵
曹沼鉉	白昌鉉	李秉守	孫馥
鞠應好	崔世和	趙文晉	金鍾雄
李元局	丁寅燮	桂承澤	李敬雲
廉東秀	李鍾學	李汪烈	郭壽榮
趙石萬	金成奐	林東奎	金錫浩

(다음 페이지에 계속)